

**UNIVERSIDAD DE SALAMANCA**

**FACULTAD DE FILOLOGÍA**

**DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA INGLESA**



**UNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA**

**CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL**

**SOUTH ASIAN WOMEN WRITERS ON INDIAN PARTITION (1947): FAMILY,  
VIOLENCE AND RELIGION  
ABSTRACT IN SPANISH AND ENGLISH (300 WORDS)**

**LAS ESCRITORAS ASIÁTICAS MERIDIONALES Y LA PARTICIÓN INDIA DE  
1947: FAMILIA, VIOLENCIA Y RELIGIÓN  
RESUMEN EN ESPAÑOL E INGLÉS (300 PALABRAS)**

Tesis para optar al grado de doctora

presentada por

Arunima Dey

Directora: Olga Barrios Herrero

VºBº

Olga Barrios Herrero

Arunima Dey

Salamanca, 2017



## RESUMEN EN ESPAÑOL (300 PALABRAS)

Este trabajo de investigación presenta *la Cuestión de la Mujer* durante la partición de la India a través de la literatura de ficción sobre ese período histórico, escrita por mujeres del Asia meridional. A través de esta, la tesis explora la condición social de las mujeres y su compleja relación con la nación y la religión en el subcontinente indio durante (y alrededor de) la partición. Los principales temas de mi investigación son, entre otros, la violencia contra las mujeres por motivos de honor religioso y nacional, las mujeres como referentes de la pureza religiosa y el trato de sus cuerpos como significantes de las fronteras nacionales. Además, mediante una lectura feminista de la literatura de la partición, la tesis quiere romper el silencio que veló los roles desempeñados por ellas condicionadas por la sociedad patriarcal durante un período muchos trastornos e inseguridades. La literatura sobre la partición escrita por mujeres exhibe una historia alternativa y explora los roles de género instigados culturalmente dentro del marco interconectado de familia, religión y violencia. La metodología utilizada investiga asimismo cómo se vuelve a contar críticamente las narrativas de la partición junto al análisis de las perspectivas feministas que resitúan a las mujeres en el marco de la partición. Mi investigación desarrolla teorías postcoloniales y feministas como forma de resistencia ante una historia de la partición hegemónica, monolítica y dominada por hombres. También explora lugares alternativos de la historia de la partición, como el supuestamente femenino ámbito doméstico. Mi investigación pretende demostrar que las novelistas de la partición, al centrarse exclusivamente en las vidas de sus semejantes de diferentes edades, clases y religiones, deconstruyen las representaciones negativas y normalizadas que describen a las mujeres del Asia meridional como criaturas pasivas, privadas de agencia, fortaleza sentimental o inteligencia. Los resultados de la tesis reafirman

**2 | SOUTH ASIAN WOMEN WRITERS ON INDIAN PARTITION (1947)/ LAS ESCRITORAS ASIÁTICAS MERIDIONALES Y LA PARTICIÓN INDIA DE 1947: ABSTRACT IN SPANISH AND ENGLISH (300 WORDS)/ RESUMEN EN ESPAÑOL E INGLÉS (300 PALABRAS)**

---

la noción de que las escritoras de la partición dan voz a las mujeres, silenciadas, marginalizadas y eclipsadas por la gran narrativa oficial.

**PALABRAS CLAVE:** Partición de la India, literatura del Asia meridional, estudios feministas, violencia contra las mujeres, ficción literaria sobre la partición, escritoras del Asia meridional, religión, familia y hogar.

#### ABSTRACT IN ENGLISH (300 WORDS)

This research work is an attempt to bring forward the *Women's Question* during the partition of India by investigating partition fiction written by South Asian women writers. Through the medium of literature, the thesis explores the social condition of women and their complex relationship with nation and religion in the Indian Subcontinent during the pre- and post-partition era. Topics such as violence against women on the grounds of religious and national honour, women as markers of religious purity and their bodies as signifiers of national boundaries form the core of my research. Moreover, by conducting a feminist reading of partition literature, the thesis attempts to break the silence, which shrouded the roles played by and imposed upon women by the patriarchal society during a time of great unrest and uncertainty. Partition literature by women authors provides us with an alternative history and explores the culturally instigated gender roles within the interconnected framework of family, religion and violence. The methodology used in the thesis includes investigating critical historical retellings of partition along with analysing feminist perspectives that locate women within the partition framework during the partition period. My research work deploys postcolonial and feminist theories to resist a hegemonic, monolithic, male-dominated history of partition. My thesis also explores alternative sites of partition history such as the supposedly feminine domestic sphere of home. My research project aims to prove that women novelists on partition, by focussing exclusively on the lives of women from different age/class/religious backgrounds during the partition era, deconstruct normalised negative representations of South Asian women as passive creatures deprived of agency, emotional strength and intelligence. In effect, the findings of the thesis assert the

**4 | SOUTH ASIAN WOMEN WRITERS ON INDIAN PARTITION (1947)/ LAS ESCRITORAS ASIÁTICAS MERIDIONALES Y LA PARTICIÓN INDIA DE 1947: ABSTRACT IN SPANISH AND ENGLISH (300 WORDS)/ RESUMEN EN ESPAÑOL E INGLÉS (300 PALABRAS)**

---

notion that women authors on partition provide a mouthpiece to the otherwise silenced voices from the margins overshadowed by the grand narrative of official history.

**KEYWORDS:** The partition of India, South Asian literature, feminist studies, violence against women, partition fiction, South Asian women authors, religion, family and home.